

**URZĄD KONTROLI SKARBOWEJ**  
**W KATOWICACH**  
*ul. Paderewskiego 32b*

*Kozy, dnia 23 czerwca 2014 r.*

Nr sprawy: MF-DO-PWT\_PL\_SK-192/2014

**PROTOKÓŁ**

z czynności przeprowadzonych 27.05.2014 r. i 10.06.2014 r. w:

Gminie Kozy – Partner Projektu 2  
ul. Krakowska 4  
43-340 Kozy  
NIP: 9371551845

w zakresie projektu:

nazwa projektu:  
„Współpraca strażaków bez granic”

numer projektu: WTSL.02.03.00-24-335/10

numer raportu z postępu realizacji projektu: WTSL.02.03.00-24-335/10-03

w związku z wykonywaniem czynności w zakresie *audytu gospodarowania środkami pochodzącymi z budżetu Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska – Republika Słowacka 2007 – 2013*, prowadzonego na podstawie upoważnienia Generalnego Inspektora Kontroli Skarbowej numer **MF-DO-PWT\_PL\_SK-192/2014** z dnia 21.03.2014 r.

Protokół sporządzono na podstawie art. 172 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (tekst jednolity w Dz. U. z 2012 r., poz. 749 z późn. zm.), w związku z art. 3a ust. 8 i 9 pkt 2 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o kontroli skarbowej (tekst jednolity w Dz. U. z 2011 r. Nr 41, poz. 214 z późn. zm.).

Czynności przeprowadzili:

- Anita Stawowczyk – Inspektor Kontroli Skarbowej (legitymacja służbowa nr 01068),
- Mirosław Górny – Inspektor Kontroli Skarbowej (legitymacja służbowa nr 02780).

Czynności zostały przeprowadzone w siedzibie Partnera Projektu 2, w Urzędzie Gminy Kozy.

Informacji do protokołu udzielał Pan Marek Mędrala Inspektor Obrony Cywilnej i Spraw Obronnych w Urzędzie Gminy Kozy.

## I. ZAKRES WYKONANYCH CZYNNOŚCI

Czynności dotyczyły następujących obszarów:

1. Czy operacja spełnia kryteria wyboru w ramach właściwego programu operacyjnego, została zrealizowana zgodnie z umową o dofinansowaniu oraz jest zgodna ze wszystkimi warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów? (*art. 16 ust. 2 pkt. a Rozporządzenia Komisji 1828/2006*):

Czy operacja spełnia kryteria wyboru w ramach właściwego programu operacyjnego, została zrealizowana zgodnie z umową o dofinansowaniu oraz jest zgodna ze wszystkimi warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów, zostało zbadane podczas czynności audytowych przeprowadzonych u Partnera Wiodącego w projekcie, którym jest Gmina Porąbka (43-353 Porąbka, ul. Krakowska 3).  
Ustalenia w tym zakresie zawarto w protokole z czynności audytowych z dnia 23.06.2014 r.

2. Czy wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez Beneficjenta? (*art. 16 ust. 2 pkt. b Rozporządzenia Komisji 1828/2006*);

W badanym obszarze czynnościami audytowanymi objęto:

Lp.	Nr raportu z realizacji projektu*	Wartość wydatków PP/PW zadeklarowanych do KE bez uwzględnienia wartości tzw. kosztów wspólnych/dzielonych** (EUR)	Wartość wydatków poniesionych przez PP/PW, jako koszty wspólne/dzielone zadeklarowanych do KE*** (EUR)	Wartość faktycznie sprawdzonych w ramach AO wydatków PP/PW, zadeklarowanych do KE bez uwzględnienia wartości tzw. kosztów wspólnych/dzielonych* *** (EUR)	Wartość wydatków faktycznie sprawdzonych w ramach AO, poniesionych przez PP/PW, jako koszty wspólne/dzielone zadeklarowanych do KE**** (EUR)
1	2	3	4	5	6
1	WTSL.02.03.00-24-335/10-03 Raport cząstkowy Partnera Projektu 2 2/2011(2)	633,74	0,00	633,74	0,00

- Dokumenty wspierające Raport z postępu realizacji projektu (umowa zlecenie wraz z rachunkiem, umowa o dzieło wraz z rachunkiem za opracowanie szczegółowego programu ćwiczeń taktyczno-operacyjnych, organizacji odpraw przed ćwiczeniami i podsumowania ćwiczeń, umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych wraz z fakturą,
- Wyjaśnienia z dnia 04.11.2011 r., złożone przez Partnera Projektu 2, w zakresie kosztów kwalifikowanych za rozmowy telefoniczne,
- „Zestawienie obrotów i sald ksiąg pomocniczych – Analityka”, prowadzone przez Urząd Gminy Kozy, za okres wrzesień - listopad 2011, obejmujące księgowania w rozdziale 75412,

- Zarządzenie nr 38/2011 Wójta Gminy Kozy, z dnia 29.04.2011 r., w sprawie zasad rachunkowości dla Partnera Projektu 2, w ramach projektu „Współpraca strażaków bez granic”, dofinansowanego z Programu Współpracy Transgranicznej RP-SK na lata 2007-2013.

W badanym obszarze czynności audytu obejmowały sprawdzenie, czy:

- Beneficjent prowadzi wyodrębnioną księgowość do obsługi projektu, w taki sposób aby można było zidentyfikować każdy wydatek,
- operacje odnoszące się do projektu księgowane są odrębnie od pozostałych wydatków jednostki,
- Beneficjent jest w posiadaniu dokumentów potwierdzających wydatki, które zostały ujęte w Raporcie z postępu realizacji projektu,
- Raport sporządzono czytelnie, w oparciu o sprawdzone i weryfikowalne dowody źródłowe,
- dokumenty księgowe opisano zgodnie z założeniami zawartymi w Podręczniku Beneficjenta Wiodącego,
- wydatek odnosi się w całości do współfinansowanego projektu.

### 3. *Czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi? (art. 16 ust. 2 pkt. c Rozporządzenia Komisji 1828/2006).*

#### 3.1 *Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.*

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Zaktualizowany wniosek o dofinansowanie projektu wraz z załącznikami: budżet projektu oraz harmonogram rzeczowo – finansowy,
- Umowę o dofinansowanie projektu wraz z Aneksem z dnia 31.05.2012 r., w zakresie kwalifikowalności wydatków,
- Rachunki wraz z załącznikami (rozliczenie umowy i dowody PK), do umowy zlecenia nr 69/U/UG/2011, z dnia 06.05.2011 r., zawartej z Panem Markiem Mędrałą, na pełnienie funkcji pracownika odpowiedzialnego, Partnera Projektu nr 2, w ramach projektu pn. „Współpraca strażaków bez granic”, nr:
  - 6/2011 z dnia 27.09.2011 r., na kwotę wydatków kwalifikowanych 663,00 zł, kwotę do wypłaty 410,54 zł (Dowód potwierdzający dokonanie zapłaty z rachunku Partnera Projektu 2, nr WB 09/2/1-4 z dnia 30.09.2011 r.),
  - 7/2011 z dnia 26.10.2011 r., na kwotę wydatków kwalifikowanych 663,00 zł, kwotę do wypłaty 410,54 zł (Dowód potwierdzający dokonanie zapłaty z rachunku Partnera Projektu 2, nr WB 10/4/1-4 z dnia 31.10.2011 r.),
  - 8/2011 z dnia 25.11.2011 r., na kwotę wydatków kwalifikowanych 663,00 zł, kwotę do wypłaty 410,54 zł (Dowód potwierdzający dokonanie zapłaty z rachunku Partnera Projektu 2, nr WB 11/4/1-4 z dnia 30.11.2011 r.),
- Rachunek nr 1/2011, z dnia 21.10.2011 r., do umowy o dzieło nr 148/U/UG/2011, zawartej w dniu 30.09.2011 r., z Panem Mateuszem Caputą, [REDAKTOWANE] (opracowanie szczegółowego programu ćwiczeń taktyczno-operacyjnych, organizacja odpraw przed ćwiczeniami i podsumowanie ćwiczeń w ramach realizacji przez Gminę Kozy, projektu pn. „Współpraca strażaków bez granic”), na wartość brutto 780,00 zł, kwotę do wypłaty 710,00 zł (Dowód potwierdzający dokonanie zapłaty z rachunku Partnera Projektu 2, nr WB 10/2/1-4 z dnia 26.10.2011 r.),

- Fakturę nr 410802361011, z dnia 31.10.2011 r., wystawioną przez Polską Telefonię Cyfrową S.A., 02-222 Warszawa, Al. Jerozolimskie 181, tytułem sprzedaży 2 szt. kart telefonicznych Era Tak Tak, na wartość netto 81,30 zł, podatek VAT 23% 18,70 zł (Dowód potwierdzający dokonanie zapłaty z rachunku Partnera Projektu 2, WB 11/2/1-4 z dnia 08.11.2011 r.).

Na podstawie okazanych dokumentów zbadano, czy:

- wydatki zostały poniesione w okresie kwalifikowalności określonym w umowie o dofinansowanie,
- budżet wydatków kwalifikowanych jest zgodny z wymaganiami wniosku o dofinansowanie,
- rodzaj poniesionych kosztów na realizację projektu jest objęty Wytycznymi Programu (koszty: przygotowawcze, osobowe, podróży, zakwaterowania, na zakup wyposażenia, leasingu, wynajmu, organizacji biura i spotkań, obsługi, na zakup usług zewnętrznych, inwestycji, realizacji usług i dostaw, promocji),
- nie nastąpiło podwójne finansowanie wydatków,
- w projekcie wystąpiły koszty dzielone,
- podatek VAT został wykazany, jako kwalifikowany,
- z wydatków wykluczono wydatki niekwalifikowane wymienione w Podręczniku Programu (podatek VAT podlegający zwrotowi, koszty poniesione poza okresem kwalifikowalności, kary finansowe i grzywny, odsetki karne i odsetki od zadłużenia, koszty audytu, koszty wypełnienia wniosku o dofinansowanie, wydatki ponoszone przed rozpoczęciem projektu i te które były już przedmiotem dofinansowania, zawyżone wynagrodzenia, koszty finansowania pożyczek),
- wydatki były konieczne i niezbędne do zrealizowania projektu oraz czy zostały sklasyfikowane w odpowiedniej linii budżetowej i zostały faktycznie poniesione.

### **3.2 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych.**

W badanych wnioskach o płatność wystąpiły wydatki kwalifikowane, dotyczące zamówienia publicznego pn.: *Opracowanie szczegółowego programu ćwiczeń taktyczno-operacyjnych, organizacji odpraw przed ćwiczeniami i podsumowania ćwiczeń w ramach realizacji przez Gminę Kozy projektu pod nazwą „Współpraca strażaków bez granic”.*

Czynnościami audytowymi objęto dokumenty:

- Zarządzenie nr 46/2010 Wójta Gminy Kozy, z dnia 12 lipca 2010 r. zmieniające Zarządzenie nr 28/09 z dnia 14 maja 2009 r., w sprawie wprowadzenia zasad postępowania obowiązującego w Urzędzie Gminy przy realizacji zamówień publicznych o wartości netto ponad 3.000 euro do 14.000 euro,
- Notatkę służbową z dnia 02.09.2011 r.,
- Umowę nr 148/U/UG/2011 z dnia 30.09.2011 r., zawartą z Panem Markiem Caputą,
- Pismo z dnia 20.10.2011 r., skierowane do Wójta Gminy Porąbka przekazujące program ćwiczeń taktyczno-operacyjnych,
- Rachunek nr 1/2011 z dnia 24.10.2011 r., wystawiony przez Pana Mateusza Caputę na wartość 780,00 zł, z tytułu przygotowania programu szkoleń, [REDAKOWANE]
- Umowę zlecenie nr 69/U/UG/2011, z dnia 06.05.2011 r., z pracownikiem Urzędu Gminy Kozy, Panem Markiem Mędrałą, na pełnienie funkcji pracownika odpowiedzialnego Partnera Projektu Nr 2, w ramach projektu „Współpraca strażaków bez granic”.

W badanym obszarze czynności audytu obejmowały sprawdzenie:

- w jaki sposób została określona wartość przedmiotu zamówienia,
- czy zamówienie zostało udzielone w odpowiednim trybie,
- jakie elementy zawierają zaproszenia do składania ofert,
- czy warunki udziału w postępowaniu i kryteria oceny ofert zostały określone w sposób zapewniający zachowanie zasady konkurencyjności oraz równego traktowania Wykonawców,
- kiedy i na jakich zasadach podpisano umowę z wybranym Wykonawcą,
- czy w przypadku dokonania zakupu usługi o wartości poniżej progów obligujących Zamawiającego do stosowania zapisów ustawy Prawo zamówień publicznych, Wykonawca został wybrany z zachowaniem zasady konkurencyjności.

### ***3.3 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami ochrony środowiska.***

Zgodność wydatków z zasadami ochrony środowiska, zbadano podczas czynności audytowych, przeprowadzonych u Partnera Wiodącego w projekcie, którym jest Gmina Porąbka (43-353 Porąbka, ul. Krakowska 3).

Ustalenia w tym zakresie zawarto w protokole z czynności audytowych z dnia 23.06.2014 r.

### ***3.4 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.***

Zgodność wydatków z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej, zbadano podczas czynności audytowych przeprowadzonych u Partnera Wiodącego w projekcie, którym jest Gmina Porąbka (43-353 Porąbka, ul. Krakowska 3).

Ustalenia w tym zakresie zawarto w protokole z czynności audytowych z dnia 23.06.2014 r.

### ***3.5 Czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji.***

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Zapisy zaktualizowanego wniosku o dofinansowanie projektu, w zakresie działań promocyjnych i informacyjnych określonych w punkcie 3.15,
- Umowę partnerską zawartą w dniu 07.02.2011 r., w zakresie zaleceń związanych z informacją i promocją - § 10,
- Umowę o dofinansowanie projektu z dnia 02.06.2011 r., w zakresie zapisów związanych z informacją i promocją - § 9,
- Artykuły zamieszczone przez Beneficjenta w prasie lokalnej („koziańskie wiadomości” – Biuletyn Informacyjny Urzędu Gminy Kozy),
- Materiały i dokumenty wygenerowane podczas realizacji projektu przez Gminę Kozy,
- Informacje zawarte na stronie internetowej Gminy Kozy.

Dokonano również oględzin tablicy pamiątkowej zamieszczonej na budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Gminie Kozy.

W badanym obszarze czynności audytu obejmowały sprawdzenie:

- czy projekt jest zgodny z zasadami informacji i promocji ustalonymi przez Rozporządzenie 1828/2006 (artykuł 8 i 9, Załącznik 1),
- jakie informacje zawiera strona internetowa projektu oraz tablica pamiątkowa,
- jak zostały oznaczone materiały promocyjne i informacyjne dotyczące realizowanego projektu.

- czy dokumentacja związana z realizowanym projektem została opisana zgodnie z Wytycznymi dla Programu.

### **3.6 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.**

Zgodność wydatków z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia, zbadano podczas czynności audytowych przeprowadzonych u Partnera Wiodącego w projekcie, którym jest Gmina Porąbka (43-353 Porąbka, ul. Krakowska 3). Ustalenia w tym zakresie zawarto w protokole z czynności audytowych z dnia 23.06.2014 r.

### **4. Czy wkład publiczny został wypłacony Beneficjentowi? (art. 80 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006).**

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Umowę o dofinansowanie projektu w zakresie sposobu refundowania wydatków,
- Certyfikat „Potwierdzenie kontroli pierwszego stopnia” dla Raportu częściowego z postępu realizacji projektu, nr 2/2011(2), z dnia 25.04.2012 r., za okres od 02.09.2011 r. do 01.12.2011 r., na kwotę wydatków kwalifikowanych 633,74 euro, w tym 85% dofinansowania z EFRR w wysokości 538,67 euro,
- WB nr 6 z dnia 31.12.2012 r., potwierdzający otrzymanie od MRR, w dniu 18.12.2012 r., środków w wysokości 10.832,58 euro, w tym 538,67 euro, z tytułu refundacji wydatków (Raport częściowy Partnera Projektu 2 nr 2/2011(2) za okres od 02.09.2011 r. do 01.12.2011 r.) oraz potwierdzający przelew tej kwoty w dniu 19.12.2012 r., na rachunek bankowy Partnera Programu 2 (Gminy Kozy),
- WB nr 300 z dnia 20.12.2012 r., potwierdzający otrzymanie od Partnera Wiodącego, w dniu 20.12.2012 r., środków w wysokości 2.129,04 zł (538,67 euro), tytułem umowy WTSŁ.02.03.00-24-335/10-03/R.

W badanym obszarze czynności audytu obejmowały sprawdzenie czy:

- płatność wypłacona Beneficjentowi jest zgodna z kwotą zatwierdzoną przez Instytucję Zarządzającą,
- zaistniały rozbieżności pomiędzy kwotą wnioskowaną przez Beneficjenta, a kwotą zaakceptowaną przez Instytucję Zarządzającą,
- płatność została dokonana terminowo, zgodnie z zapisami umowy o dofinansowanie.

## **II. USTALENIA – OPIS STANU FAKTYCZNEGO**

- 1) W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy operacja spełnia kryteria wyboru w ramach właściwego programu operacyjnego, została zrealizowana zgodnie z umową o dofinansowaniu oraz jest zgodna ze wszystkim warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów (art. 16 ust. 2 pkt. a Rozporządzenia Komisji 1828/2006) ustalono, że:**

Czy operacja spełnia kryteria wyboru w ramach właściwego programu operacyjnego, została zrealizowana zgodnie z umową o dofinansowaniu oraz jest zgodna ze wszystkimi warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów, zostało

zbadane podczas czynności audytowych przeprowadzonych u Partnera Wiodącego w projekcie, którym jest Gmina Porąbka (43-353 Porąbka, ul. Krakowska 3).  
Ustalenia w tym zakresie zawarto w protokole z czynności audytowych z dnia 23.06.2014 r.

- 2) **W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane zgodnie są z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez Beneficjenta (art. 16 ust. 2 pkt. b Rozporządzenia Komisji 1828/2006) ustalono, że:**

Partner Programu 2 (Gmina Kozy), prowadzi odrębną księgowość dla celów projektu. Księgowania pozwalają na identyfikację numeru dowodu źródłowego, daty zapisu, podmiotu na rzecz, którego następuje zapłata oraz kwoty zobowiązania.

Poniesione wydatki zostały zaksięgowane w wyodrębnionym dziale 754, rozdziale 75412, z podziałem na wydatki sfinansowane z budżetu UE (85%) oraz ze środków własnych (15%). Do zapisów na odpowiednich paragrafach, Beneficjent przedstawił wszystkie niezbędne dowody źródłowe, ujęte w Raporcie - rachunki do umowy zlecenia i umowy o dzieło, fakturę VAT oraz dokumenty potwierdzające dokonanie zapłaty zobowiązania z rachunku bankowego Partnera Projektu 2.

Raport z postępu realizacji projektu odpowiada zapisom księgowym, jest oparty na sprawdzonych i weryfikowalnych dokumentach oraz został potwierdzony przez Kontrolerów.

Na dokumentach zawarto m.in. numer umowy o dofinansowanie projektu, nazwę projektu, opis związku wydatku z projektem, informację o poprawności rachunkowej, formalnej i merytorycznej, podstawę prawną zgodnie z ustawą PZP oraz adnotację, że projekt jest współfinansowany ze środków EFRR, nr dowodu, sposób i datę zapłaty.

Dokumenty źródłowe odnoszą się w całości do współfinansowanego projektu.

- 3) **W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi (art. 16 ust. 2 pkt. c Rozporządzenia Komisji 1828/2006) ustalono, że:**

- 3.1 **W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych ustalono, że:**

Wydatki zostały poniesione w okresie kwalifikowalności, określonym w Wytycznych Krajowych i w Podręczniku Programu (01.01.2007 r. - 31.12.2014 r.). Projekt został zakończony. Zgodnie z harmonogramem, pierwszy wydatek został poniesiony w I kwartale 2010 r., natomiast ostatni w II kwartale 2012 r., tj. przed złożeniem Raportu końcowego do Wspólnego Sekretariatu Technicznego w dniu 27.03.2013 r. (po korektach). Budżet wydatków kwalifikowanych jest zgodny z wymaganiami wniosku o dofinansowanie (aktualizowanego w kwietniu 2012 r.).

W badanym Raporcie z postępu realizacji projektu, ujęto wydatki dotyczące: rozmów telefonicznych i wynagrodzeń dla pracowników zewnętrznych.

Wartość rozmów telefonicznych, których koszt został wykazany przez Gminę Kozy, została potwierdzona fakturą na zakup kart telefonicznych oraz umową zawartą z operatorem.

Partner Projektu 2 ponosił wydatki związane z wynagradzaniem pracowników zewnętrznych (osoba odpowiedzialna za sprawy związane z realizacją projektu w Gminie Kozy, będąca pracownikiem Beneficjenta, ale wykonująca obowiązki na podstawie umowy zlecenia, wykraczające poza zakres obowiązków przypisanych jej do stanowiska w Urzędzie Gminy Kozy, a także osoba zatrudniona na podstawie umowy o dzieło w celu opracowania programu

ćwiczeń). Świadczone przez pracowników zewnętrznych usługi, były elementem wdrażania projektu. Wydatki z tytułu wypłaconych wynagrodzeń ww. osobom, ujęte zostały w budżecie projektu, stanowiącym załącznik do wniosku o dofinansowanie.

Koszty świadczonych usług nie były wyższe od cen rynkowych podobnych usług w regionie, w którym Partner Projektu ma swoją siedzibę.

Wydatki związane z wynagrodzeniem pracowników zewnętrznych zostały wyłączone spod stosowania ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. PZP, na podstawie art. 4 ust. 8 (wartość zamówienia do 14.000 euro).

W Raporcie z realizacji projektu uwzględniono faktycznie wykonane i opłacone usługi zewnętrzne, co zostało potwierdzone stosownymi dowodami zapłaty i rachunkami do umów. Wszystkie usługi zewnętrzne zostały uwzględnione zarówno we wniosku o dofinansowanie, jak i w budżecie projektu.

Wydatki wykazane w badanym Raporcie z postępu realizacji projektu zostały poniesione po dniu rejestracji wniosku o dofinansowanie oraz przed upływem ostatniego dnia kwalifikowalności kosztów.

W projekcie nie wystąpiły koszty dzielone. Podatek VAT został wykazany, jako kwalifikowany. Beneficjent złożył oświadczenie, że nie będzie go mógł odzyskać. W Raporcie nie wykazywano wydatków niekwalifikowanych, wymienionych w Podręczniku Programu, takich jak podatek VAT podlegający zwrotowi, koszty poniesione poza okresem kwalifikowalności, kary finansowe i grzywny, odsetki karne i odsetki od zadłużenia, koszty audytu, koszty wypełnienia wniosku o dofinansowanie, wydatki ponoszone przed rozpoczęciem projektu i te które były już przedmiotem dofinansowania, zawyżone wynagrodzenia, koszty finansowania pożyczek.

### **3.2 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych ustalono, że:**

W notatce służbowej z dnia 02.09.2011 r., pracownik Zamawiającego, przeprowadzający postępowanie wskazał, że skierowano zapytanie telefoniczne do czterech osób, mogących opracować program szkoleń z zapytaniem o ceny. W wyniku ustalenia cen potencjalnych Wykonawców, Zamawiający dokonał wyboru najkorzystniejszej oferty, złożonej przez Pana Mateusza Caputę (780,00 zł).

W związku z powyższym, w dniu 30.09.2011 r., podpisano umowę nr 148/U/UG/2011 z Panem Mateuszem Caputą, ~~zamawiającym~~. Przedmiotem umowy było opracowanie szczegółowego programu ćwiczeń taktyczno – operacyjnych, w ramach realizowanego projektu, za wynagrodzenie w wysokości brutto 780,00 zł. Potwierdzeniem realizacji przedmiotu zamówienia była przekazana w dniu 20.10.2011 r., Partnerowi Wiodącemu, Gminie Porąbka, dokumentacja obejmująca program ćwiczeń operacyjno – taktycznych.

W dniu 24.10.2011 r., Pan Marek Caputa wystawił rachunek nr 1/2011 na wartość 780,00 zł, z tytułu opracowanego programu ćwiczeń taktyczno-operacyjnych.

W realizowanym projekcie, brał również udział pracownik Urzędu Gminy Kozy, Pan Marek Mędrala, z którym w dniu 06.05.2011 r., zawarto umowę zlecenie nr 69/U/UG/2011, na pełnienie funkcji pracownika odpowiedzialnego Partnera Projektu Nr 2, w ramach projektu „Współpraca strażaków bez granic”. Osoba ta w imieniu Partnera Projektu nadzorowała jego przebieg, a jej wynagrodzenie było przewidziane we wniosku aplikacyjnym.



**3.3 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami ochrony środowiska ustalono, że:**

Zgodność wydatków z zasadami ochrony środowiska, zbadano podczas czynności audytowych przeprowadzonych u Partnera Wiodącego w projekcie, którym jest Gmina Porąbka (43-353 Porąbka, ul. Krakowska 3).

Ustalenia w tym zakresie zawarto w protokole z czynności audytowych z dnia 23.06.2014 r.

**3.4 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej ustalono, że:**

Zgodność wydatków z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej, zbadano podczas czynności audytowych przeprowadzonych u Partnera Wiodącego w projekcie, którym jest Gmina Porąbka (43-353 Porąbka, ul. Krakowska 3).

Ustalenia w tym zakresie zawarto w protokole z czynności audytowych z dnia 23.06.2014 r.

**3.5 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji ustalono, że:**

Partner Projektu 2 (Gmina Kozy), promował realizację projektu poprzez zamieszczanie informacji w prasie lokalnej (trzy artykuły w „wiadomościach koziańskich”) oraz na stronie internetowej Gminy Kozy.

Zamieszczone artykuły zawierały informację o współfinansowaniu projektu ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007-2013. Artykuły te, zostały również oznaczone emblematem Unii Europejskiej i logo Programu PL-SK 2007-2013.

Beneficjent w dwóch artykułach nie zamieścił informacji, o treści „Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z **Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego** w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007-2013”.

Podczas czynności audytowych stwierdzono również, że takiej informacji nie zawierają wszystkie dokumenty wygenerowane podczas realizacji projektu. Przykładowo umowa zlecenie, zawarta z osobą odpowiedzialną za działania związane z realizacją projektu przez Gminę Kozy, zawiera emblemat UE i Programu z hasłem „Program Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska – Republika Słowacka 2007-2013” oraz tytuł projektu, bez dodania informacji o współfinansowaniu z EFRR. Korespondencja z Wydziałem Informacji Europejskiej i Projektów Transgranicznych Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach, nie została oznaczona żadnym z wyżej wymienionych elementów.

Partner Projektu 2 informował społeczeństwo o jego realizacji, również poprzez informacje zamieszczane na stronie internetowej Gminy Kozy (zakładka „Projekty UE). Artykuły informujące o postępach w realizacji projektu, zawierają wszystkie wymagane oznaczenia. Przeprowadzono oględziny tablicy pamiątkowej, zamieszczonej na budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Kozach, która zawiera wymagane informacje.

- 3.6 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia ustalono, że:

Zgodność wydatków z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia, zbadano podczas czynności audytowych przeprowadzonych u Partnera Wiodącego w projekcie, którym jest Gmina Porąbka (43-353 Porąbka, ul. Krakowska 3). Ustalenia w tym zakresie zawarto w protokole z czynności audytowych z dnia 23.06.2014 r.

- 4) W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wkład publiczny został wypłacony Beneficjentowi (art. 80 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006) ustalono, że:

Płatność, jaka została wypłacona Beneficjentowi, jest zgodna z kwotą zatwierdzoną do wypłaty przez Kontrolera Pierwszego Stopnia, Wojewodę Śląskiego, co zostało potwierdzone stosownym Certyfikatem. Nie wystąpiła rozbieżność pomiędzy wnioskowaną kwotą do wypłaty, a środkami zatwierdzonymi.

Partner Wiodący niezwłocznie po otrzymaniu środków z MRR, przekazał należną kwotę na rachunek Partnera Projektu 2.

### III. UWAGI ZGŁOSZONE PRZEZ OSOBY OBECNE PRZY CZYNNOŚCIACH

.....  
.....  
Na tym protokół zakończono.

Protokół został odczytany wszystkim osobom obecnym, biorącym udział w czynnościach.

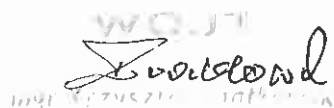
Protokół sporządzony został w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden po uprzednim odczytaniu i podpisaniu pozostawiono w Gminie Kozy.

#### Wykaz załączników:

Załącznik nr 1 – protokół z ogólnego z dnia 10.06.2014 r. – kart 2

  
Inspektor Kontroli Skarbowej

dr Miroslaw Gorny



Kozy dn. 10.06.2014 r.

## PROTOKÓŁ OGŁĘDZIN

Sporządzony w dniu 10.06.2014 r. w Kozach, w miejscu realizacji Projektu pod nazwą „Współpraca strażaków bez granic, przez upoważnionego pracownika Urzędu Kontroli Skarbowej Mirosława Górnego, nr leg. służbowej 02780, który w oparciu o przepisy art. 172 § 2 pkt 3, art. 286 § 1 pkt 3 ustawy z dnia 20 sierpnia 1997 r., Ordynacja podatkowa (tekst jednolity w Dz. U. z 2012 r., poz. 749 z późn. zm.), w związku z art. 31 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o kontroli skarbowej (tekst jednolity w Dz. U. z 2011 r., Nr 41, poz. 214 z późn. zm.) dokonał w dniu 10.06.2014 r., oględzin miejsca realizacji Projektu prowadzonego przez Beneficjenta.

W czynnościach uczestniczyli:

- Marek Mędrala, pracownik Gminy Kozy.

W trakcie oględzin stwierdzono, że zakres projektu został zrealizowany. Na zewnątrz budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Kozach, zamieszczono tablicę informacyjno-pamiątkową. Tablica zawiera wszystkie wymagane informacje oraz obowiązujący zestaw znaków graficznych, co zostało udokumentowane zdjęciem dołączonym do protokołu.

W czasie oględzin osoby obecne zgłosiły następujące uwagi:

.....  
.....  
.....

W protokole dokonano następujących skreśleń lub poprawek:

.....  
.....  
.....

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach. Po uprzednim odczytaniu wszystkim osobom obecnym biorącym udział w czynnościach oględzin, protokół został podpisany.

Załączniki:

1. Zdjęcia tablicy informacyjnej – kart 1

Podpisy osób biorących udział w oględzinach

Ze strony Audytowanego



Audytujący

Inspektor Kontroli Skarbowej  
dr Mirosław Górny





**Tytuł projektu:**

**„Współpraca strażaków bez granic”**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Programu Współpracy Transgranicznej  
Rzeczypospolita Polska-Republika Słowacka 2007-2013.



## **Ochotnicza Straż Pożarna w Kozach**



realizuje zadania zlecone przez Gminę Kozy  
dotyczące utrzymania gotowości bojowej jednostki  
w celu zapewnienia mieszkańcom właściwej  
ochrony przeciwpożarowej.

